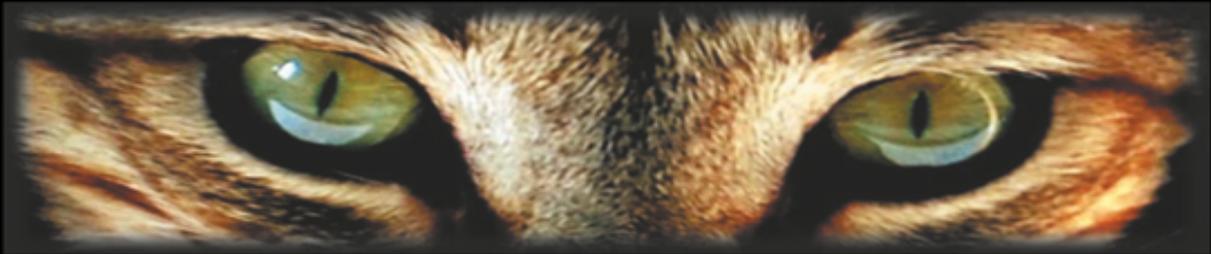


Monika D. Hempel

TIGER IN AFRIKA



Abenteuer im Frühling

Wie ein verlassenes Kätzchen zu seinem Namen kam ...

Band 1

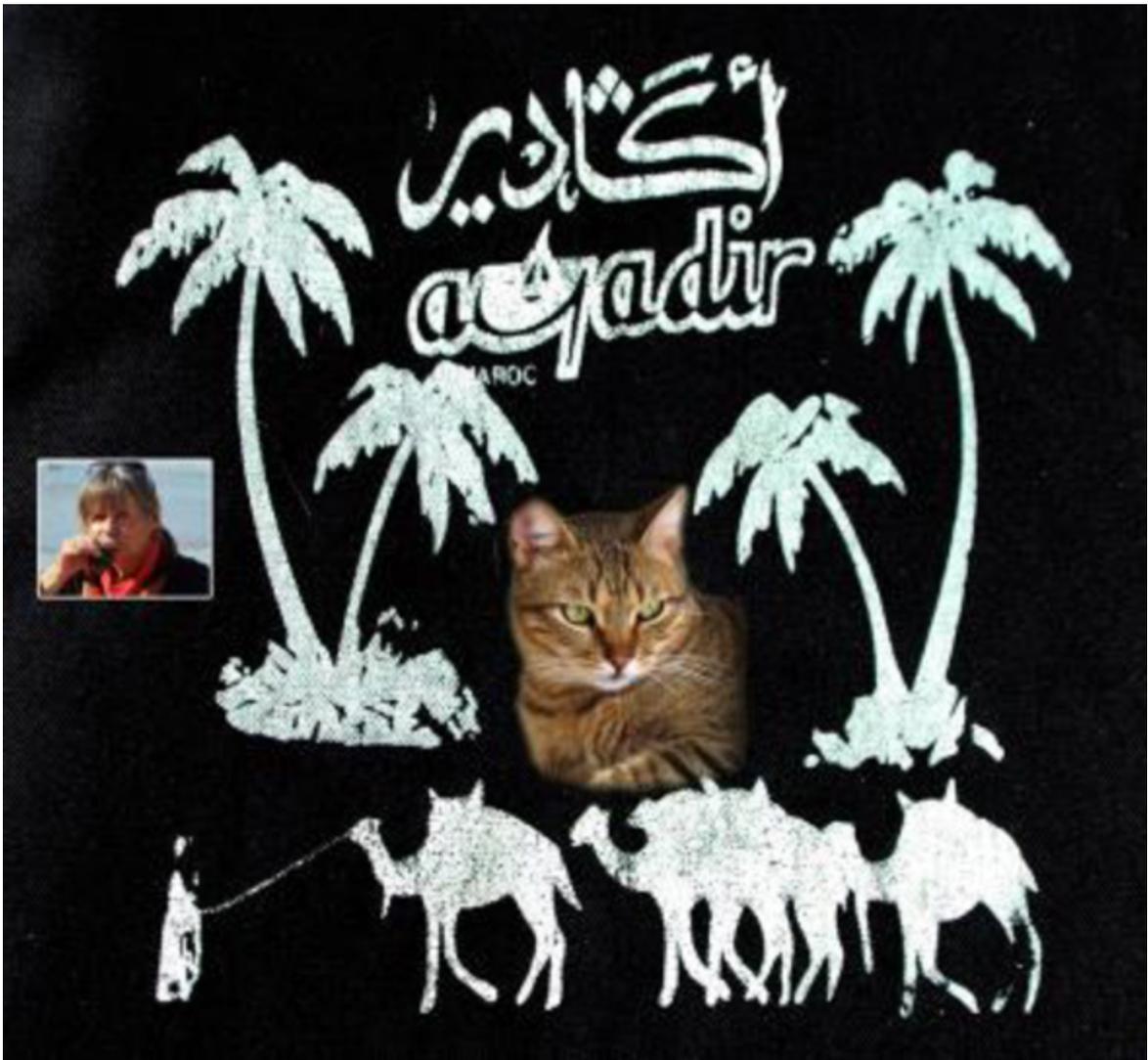
*Für meine
Enkelkinder*

sowie

*für meine Freunde
Malika und Mustapha*

Besonderer Dank gilt meinem Freund Angelo Tirreno, Mentor, Diskussionspartner, Korrektor und Lektor, und nicht zuletzt PC-Hexenmeister.

Ohne seine ruhigen, motivierenden Worte, ohne seine Zuversicht, wäre dieses Buchprojekt in der Schublade liegengeblieben.



I

VON DEUTSCHLAND

NACH MAROKKO



II

Königreich Marokko - Nordwestafrika:

Übersicht



Quelle : Staatlich Marokkanisches Fremdenverkehrsamt, Düsseldorf



Königreich Marokko:

Ausschnitt um Agadir



Hinweise für die Leser

Glossar

Alle in *kursiv* geschriebenen Wörter aus der Geschichte sind hinten im Buch in einem Glossar mit Bedeutung und ungefährender Aussprache aufgeführt.

Textbuch (DIN A5) und mit Farbfotos illustriertes Buch (DIN A4).

Als passionierte Fotografin hat die Autorin den Text mit passenden, ungewöhnlichen Fotos bestückt. Aber es gibt den Kinder-Abenteuer-Roman „Tiger in Afrika“ auch „für das kleine Portemonnaie“ als „kleines“ Textbuch in DIN A5, ohne Fotos aber mit gleichem Text.

Farbbilder zur Geschichte

Einige Illustrationen sind im Text eingebettet und mit Nummer und Titel versehen. Sie sind hinten im Buch unter „Liste der im Text eingebetteten Bilder“ mit Nummer, Titel und Seite aufgelistet (Seite →).

Andere Illustrationen sind hinten im Buch in einem Anhang namens „Weitere Bilder zur Geschichte“ zusammengefasst (Seiten → - →).

Damit der Leser sich schneller zurechtfinden kann, befindet sich für jedes solche Bild an der entsprechenden Stelle des Textes der Hinweis „**[Bild: Titel]**“ und im Anhang, hinter dem Titel unter dem Bild, der Hinweis „**Seite ..**“.

Die Geschichte wird fortgesetzt ...

... wie das Kätzchen schließlich auf mysteriösem Wege zu seiner Katzenfreundin Anna findet.

Unglaublich, was das Kätzchen auf dem Flughafen erlebt, bevor es endlich zu seinem richtigen Zuhause kommt.

Inhalt

- I. Karte: VON DEUTSCHLAND NACH MAROKKO
- II. Karte: Königreich Marokko - Nordwestafrika: Übersicht
- III. Karte: Königreich Marokko: Ausschnitt um Agadir
- IV. Arabisch und Berberisch
 1. Kätzchen geht in die Welt hinaus
 2. Kätzchen und der Hausammer Salem
 3. Kätzchen und die Graubülbüls
 4. Kätzchen und der kluge Graubülbül Latif
 5. Kätzchen und die Honigbiene
 6. Kätzchen und das Bienenhaus
 7. Kätzchen im Bananendorf Aourir
 8. Kätzchens erste Autofahrt
 9. Kätzchen in Taghazout
 10. Kätzchen auf dem Lieferwagen
 11. Kätzchen, der Falter und der Käfer
 12. Kätzchen und der Falter Hassan
 13. Kätzchen und Ali, das Dromedar
 14. Kätzchen läuft nach Madraba
 15. Kätzchens Freunde treffen sich
 16. Kätzchen und Katzenmama Fatima
 17. Kätzchen bekommt Fisch
 18. Kätzchen trifft Lara
 19. Kätzchens erste Tajine
 20. Kätzchen bekommt einen Namen

A1 Glossar

A2 Liste der im Text eingebetteten Bilder

A3 Weitere Bilder zur Geschichte

IV

Arabisch und Berberisch



Arabisch (gelesen von rechts nach links; Alphabet: Arabisch)
ist die erste und
Tamazight (*Berberisch*; Alphabet: *Tifinagh*)
die zweite
offizielle Sprache in Marokko.

Und das ist der Buchtitel auf
Deutsch,
Arabisch und
Tamazight:

Tiger in Afrika
Abenteuer im Frühling
Wie ein verlassenes Kätzchen zu seinem Namen kam

نمر في أفريقيا
مغامرة في الربيع
كيف هريرة متخلى عنها حصلت على اسمها

ⵏⵔⵓⵙⵉⵏ ⵅ ⵉⵏⵓⵙⵉⵔⵓ
ⵜⵓⵏⵓⵔⵓⵏⵜ | ⵜⵏⵓⵔⵜ
ⵏⵓⵏⵓⵏ ⵏⵓⵏⵓⵏ ⵜⵏⵓⵔⵓⵏ ⵅⵜⵏⵓⵔⵓⵏⵜ ⵅⵏⵓⵔⵓⵏ